UNCLASSIFIED

AD NUMBER AD833524 **NEW LIMITATION CHANGE** TO Approved for public release, distribution unlimited **FROM** Distribution authorized to U.S. Gov't. agencies and their contractors; Administrative/Operational Use; 1968. Other requests shall be referred to Department of the Army, Fort Detrick, MD. **AUTHORITY** USABL ltr, 2 Jul 1968

TRANSLATION NO. 1782

DAAA-13

DATE:

DDC AVAILABILITY NOTICE

Qualified requestors may obtain copies of this document from DDC.

This publication has been translated from the open literature and is available to the general public. Non-DOD agencies may purchase this publication from the Clearinghouse for Federal Scientific and Technical Information, U. S. Department of Commerce, Springfield, Va.

STATEMENT #2 UNCLASSIBLED

This document is subject to special export controls and each transmittal to foreign governments or foreign nationals may be made only with prior approval of DEPARTMENT OF THE ARMY

Fort Detrick

Frederick, Maryland 2/70

JUN 12 1968 ปักราชานาร์โร่ ม

Zlinicheskaya Eeditsina 12, pp. 1802-1806, 1934

Experimental Immunication of Man Against Betulism By: prof. I.M. VELIKANOV (Mescow)

(Translated by: Edward Luchowics, Maryland, Medical-Legal Foundation, Inc., 700 Floot Street, Baltimore, Maryland, 21202)

Euserous investigations have been conducted in the field work of its alty against botulies. They involved many trends and a great number of animal species. The results of these experiments showed, pertinently to the use of anatoxin for effective immunisation, that animals can develop immunity of considerable potency. In many instances even a single injection of anatoxin produced in a guinear pig the immunity of sufficient strength against I million fatal doses of botulinal toxin (VELIKANOV). Thus, we became interested in a preparation of antigenic material against botulism in man and is subjected human beings to immunization with anatoxin.

Having formulated a problem to develop an effective antigen against botulism in man, we subsequently performed essential tests using normal sera of these persons.

The obtained sera were diluted to 1:10 and 1:2, but we also used whole sera, and the quantity of toxin comprised 10 fatal dones. While performing the tests with normal sera (obtained from 9 persons between 26 and 48 years old), we invariably obtained negative results. Hence, a normal human serum does not hold antitoxin against botulism.

Having completed this investigation, we proceeded to immunise!

human beings. We used for antigen the anatoxin obtained from the type A and B toxins, which were processed with formalin at $37^{\circ}\bar{c}$ for 30 days. Frior to administration of antigen, we carefully tested the latter as to its harmlessness, injecting it to a guinea pig (10 cm³) and to a souse (2 cm³).

Our first experiment began on 2 volunteers, and their anatoxin dose was 0.5 cm³ in the first injection. In applying the anatoxic hypodermic injection we tried not to inflict pain. Then, we made careful medical observations on inoculated volunteers for 10 days, but we railed to find any complicated symptoms: the organism showed noither localized nor general pathogenic symptoms after the inoculation.

This enabled us to proceed with the second injection in the same dose, which was given after 11 days following the first one. Like the first one, also this injection was hypotermic. Neither personal complaints, nor complications resulted from the second experiment. Hence, a correctly prepared anatoxin of botulism appeared harmless to man.

With the expiration of 11 days after the two injections, we decided to examine the blood serum of immunized testees as to the presence of antitoxin. The serum was diluted 1:10 and 1:50. The titration test of serum so diluted and containing 10 fatal doses of the toxin produced negative results. Thus, the two anatoxic injections of 0.5 cm³ each left no appreciable immunization stimulation in the organism.

Consequently, we prolonged the immunication of the two testees.

We administered the third injection of the same anatonin, in the same done of 0.5 cm³. Also this injection passed eafely, and neither localized, nor general complications resulted.

We took another blood test on the 16th day after the third injection and the obtained serum was examined as to the presence of botulinal antitoxin. The roult was negative.

Then, taking advantage of our old records referring to the presence of the maximal strength of immunity in guines pigs on the 30th to 35th day, we decided to verify the condition of the serum taken at a much later date. The blood was taken on the 35th day after the third injection, and thus obtained serum in dilution 1:2 and mixed with 10 fatal doses of the type A toxin was subjected to a test. Again the results were negative.

The experiment performed on the two testees permits us to draw the following conclusions: 1) the anatoxin of Cl. betulinum type A and B, accurately prepared, is absolutely harmless to human beings;
2) a threefold subcutaneous injection of 0.5 cm³ each failed to produce general and local symitoms; 3) a threefold vaccination of 2 testees with anatoxin type A in 0.5 cm³ dose each provided no appreciable immunization stimulation. Sera diluted 1:2 were incapable of neutralization of 10 fatal doses of appropriate toxin.

Having obtained these results, we had a right to expand our experiments, i.e. to conduct them on a greater number, of volunteers and to increase the doses of administered antigen.

A new group of testees received 5 subcutaneous injections each: the first two injections of 0.5 cm³ each and the next three injections of 1 cm³ each. Consequently, each lester received 4 cm³ of anatoxin. The injections were administered with time intervals of 10 to 12 days. We received no complaints as to unpleasant feelings

Table 1

Name	Dilution of	Lethal desea of texin	Results	deight of guines pig	
	1:2	2	Alive	350	
P '	115	' 2	Died after 2 days	350	
• • • • • • •	more than the state of the stat	2	Died after 2 days	350	

at the time of injections. We observed neither complications, nor local and general reactions resulting from administration of anatoxin.

We tested the sera of vaccinated people twice as to the presence of anatoxin. The first blood test was taken after 12 days following the 4th injection.

This experiment produced no definite results, and the only effect that could be mentioned is that we observed in guinea pigs some tendency toward a delay of their time of death after they received a mixture of the toxin and serum.

The serum for the second test was taken on the 12th day after the 5th injection (see Table 1).

This experiment brought a satisfactory result: the serum diluted 1:2, taken for testing after 12 Jays following the 5th injection, protected a guinea pig from 2 fatal doses of the toxin. Consequently, a fivefold immunization of man with anatoxin caused a development of antitoxin in his blood.

Tablo 2

Yame .	Age	Dilution of porum	Lethal deses of toxin	Results	Time of taken
3	68	1:2	2	Died after 12 days	After 10 days follow- ing 4th injection
•		115	2	Died after 4 days	
2	70	112	2	Died after 5 days	After 23 days follow- ing 4th injection
. •		115	2	Died after 4 days	
¥	53	1:2	2	Alive	After 23 days follow- ing 3rd injection
	1 1	.1:5	2	•	
X	65	; 1:2	2	Died after 5 days	After 23 days follow- ing 4th injection
		1:5	2	Died after 4 days	
3 .	80	1:2	2	Alive	After 23 days follow- ing 5th injection
		1:5	5 5	•	
		1:10	2	Died after 4 days	
ø,	84	1:2	5	Alive	After 23 days follow- ing 4th injection
• •		1:5	2	Died after 8 days	
Control		-1	Died after 4 days		

These favorable results induced us still more to expand our research. We vaccinated 6 new testees. The doses of anatoxin used for the injections were approximately the same. The first two injections were 6.5 cm³ each and the next injections were 1 cm³ each. Thus, the subjects immunized 4 times received 3 cm³ each and those immunized 5 times received 4.5 cm³ of anatoxin each.

The last experiment indicates that some of different people manifest diverse states (see Table 2). The serum of testee B positively held antitoxin, because the latter delayed up to 12th day the death of guinea pig after the latter received injection of a mixture of serum with 2 lethal doses of the toxin.

Still better results were obtained from sera of testees H and E in dilutions of 1:2 and 1:5 (N); the sera fully protected a guinea pig from two fatal doses of the toxin.

The serum of testee C, in dilution of 1:2, saved from death a guines pig and, when diluted 1:5, it delayed up to 8th day the death of another guines pig.

The sera of testees P and M showed no activity.

The results of these experiments verified our expectations. The vaccination with botulinal anatoxin performed on 40 testees proved harmless and even provided the immunization stimulation in several instances.

Hany different trends taken by immunologists in their investigations usually revealed a very interesting fact that anatoxic
vaccinations, when resumed after one year, lead to a development
of immunity in a much shorter time and to a much higher degree.

Thus, comparing our old records and the latest results of RAMON'S experiment, we decided to resume the vaccination of our last year's volunteers. Some of them resumed the vaccination with willingness, although, at first, they disagreed with a plan of blood tests for examination of the state of serum one year after the interruption of immunisation.

In full comparisons or

L' t your o volument.

والتراج والمتعلق والمتعارض والمتعارض

before the transmit for which in

the in Medrayagoinated 9 testees with a single injection of 1 cm3 of enatorin. Then, 35 days later, blood specimens were taken from all

Tablo 3

Name	Age	Dilution of sorum	Lethal doses of toxin	Results
P	70	1:2	3 .	Alive
3 * 5.74	68	1:2 1:5	3	
YA	74	1:2 1:5	3	, .
3	39	1:2 1:5	3	
E	60	1:2 1:5	3	G ●
1 P C	27	1:2 1:5	3 3	•
Control •	perime	ont -	3	Died after 6 days
**************************************		<u>-</u>	10	Died after 2 days

testees and the serum with the pertinent toxin was tested on guinea pigs (see Tuble 3).

The conclusion of this experiment suggests itself as follows: the serum of all vaccinated testees possessed antitoxin, which neutralized 3 fatal doses of the toxin, while serum's dilution was 1:2 and even 1:5.

The well-being of guinea pigs, which in some instances showed no reaction at all on administered mixture of toxin and serum, induced us to have confidence in good results even from higher dilutions of the serum. In order to verify this theory, we conducted experiment withserum diluted 1:10 and 1:20 (see Table 4).

Table 4

Name	Age	Dilution of sorum	Lothal dones of toxin	Results
L	39	1:10	3	Guinea pig alive
Control experiment		- .	ت .	Guinea pig died after 6 days
•	•	••	3	Guinea pig died after 6 days

The result was excellent. The serum used even in dilutions of 1:10 and 1:20 protected guines pigs from 3 fatal doses of the toxin, while control guines pigs died from the same dose.

Conclusions

- 1. Botulism anatoxin, accurately prepared, is absolutely harmless to man.
- 2. A multiple subcutaneous immunization of 40 testees with anatoxin caused neither general, nor local symptoms.
- . 3. The immunization with anatoxin developed immunity to botulism in man.
- . 4. The effectiveness of immunization depends on a dose of administered antitoxia.
- 5. The resumption of immunisation (even a single edministration) after one year resulted in a distinct increase of immunity to botulism.